

Lescha da pumpiers

dalla

vischnaunca

da

LAAX

General

En general	Art. 1
Camp d'applicaziun	Art. 2
Dretg surordinau	Art. 3
Duers	Art. 4

Obligaziun da far pumpiers

Principi	Art. 5
Cuoz dil survetsch	Art. 6
Survetsch	Art. 7
Habilitad	Art. 8
Incorporaziun	Art. 9
Perfecziunament	Art. 10
Effectiv	Art. 11
Liberaziun dil survetsch activ	Art. 12

Taxa da cumpensaziun

Principi	Art. 13
Liberaziun dalla taxa da cumpensaziun	Art. 14
Fixaziun dalla taxa da cumpensaziun	Art. 15
Diever	Art. 16

Organisaziun

Survigilanza suprema	Art. 17
Duers e cumpetenzza	Art. 18
Persunal communal	Art. 19
Object d'exercezi	Art. 20
Obligaziun da dar alarm	Art. 21
Alarm	Art. 22
Mieds legals	Art. 23
Entrada en vigur	Art. 24

La vischnaunca relai quella lescha da pumpiers sin fundament digl art. 1 e 34 dall'ordinaziun davart la polizia da fiug cantunala, sco era sin fundament digl art. 29 cef. 2 dalla constituziun communal.

DETERMINAZIUNS GENERALAS

Artechel 1

En general La polizia da fiug ed ils fatgs da pumpiers cumpetan alla vischnaunca, aschilunsch che quellas obligaziuns ein buca cumpetenzas dils pumpiers da Laax-Falera ni dad organs cantunals.

Las denominaziuns da personas, da funcziuns e da professiuns en questa lescha serefereschon en general ad omisduas schlatteinas, aschilunsch ch'ei resulta buc enzatgei auter ord il senn dalla lescha.

Artechel 2

Camp d'applicaziun Questa lescha fixescha l'organisaziun ed ils duers dils fatgs da pumpiers en la vischnaunca, aschilunsch che quels cumpetan buc als pumpiers da Laax-Falera.

Artechel 3

Dretg surordinau Las prescripziuns generalmein obligontas dall'ordinaziun cantunala davart la polizia da fiug ed ils fatgs da pumpiers, las disposiziuns executivas tier l'ordinaziun davart la polizia da fiug ed ils fatgs da pumpiers sco era tut las pre-scripziuns e directivas cantunalas davart la polizia da fiug ed ils fatgs da pumpiers valan senz'auter, era sch'ellas ein buca menziunadas expressivamein en questa lescha.

Artechel 4

Duers Il corp da pumpiers ha en general l'incumbensa da dustar donns. El cumbatta incendis, donns elementars ed auters donns che pericliteschan carstgauns, animals e valurs realas ni ch'engrevieschan igl ambient. Il corp da pumpiers gida immediat en cass da catastrofas el senn dalla lescha cantunala davart igl agid en cass da catastrofas. El sa vegnir obligaus dad ademplir ulteriurs duers.

OBLIGAZIUN DA FAR PUMPIERS

Artechel 5

Principi Per regla ein umens e dunnas cun domicil en la vischnaunca obligai da far pumpiers.

Dils habitonts che vivan en ina lètg buca separada ei sulettamein in dils partenaris obligaus da far pumpiers. En quei cass sedrezza il cuoz dall'obligaziun da far pumpiers tenor la vegliadetgna dil conjugal che gudogna il pli bia.

Artechel 6

Cuoz dil survetsch L'obligaziun da far pumpiers entscheiva egl onn, cura ch'il 19avel onn vegn cumplenius e cala egl onn dil 50avel onn cumpleni. En quei rom sa la suprastanza communal prenda autras regulaments mintgamai tenor basegns.

Artechel 7

Survetsch L'obligaziun da far pumpiers vegn ademplida entras in survetsch da pumpiers activ ni cun pagar ina taxa da cumpensaziun.

Artechel 8

Habilitad Sch'ei dat dubis davart la habilitad da far pumpiers pervia da mendas corporalas ni spirtalas, eis ei da procurar in giudicat d'in miedi.

Artechel 9

Incorporaziun Negin ha il dretg da vegnir incorporaus per il survetsch da pumpiers activ. La suprastanza communal propona alla corporaziun da pumpiers pusseivels commembers dil corp da pumpiers.

Tier l'incorporaziun ei da risguardar ils basegns dil corp da pumpiers sco era la qualificaziun persunala e professionala, il liug da lavur e da domicil dil obligau sco era la contonschibladad en cass urgents. En cass da prestaziuns da survetsch nunsufficietas sa il pumpier activ vegnir partius entuorn da prestar la taxa da cumpensaziun.

Artechel 10

Perfecziunament Commembers da pumpiers san vegnir obligai da seperfectiunar e da surprendre scharschas da cader. Els han da frequentar ils cuors ed ils exerchezis corrispundents e da prestar ils survetschs ligiai al grad ni alla funcziun. Ils grads da survetsch vegnan accordai tenor igl uorden militar.

Artechel 11

Effectiv

La suprastanza communal fixescha tenor cunvegna cun la suprastanza dalla corporaziun la cumpart dalla vischnaunca agl effectiv dil corp da pumpiers. Quella part sedrezza per l'ina tenor la planisaziun dall'assicuranza d'edificis dil Grischun (GVG) e per l'autra tenor la clav da repartiziun fixada.

Artechel 12

Liberaziun dil
survetsch activ

Dil survetsch activ ein liberai:

- il president communal;
- spirituals e commembers d'in uorden religius;
- persunas cun ina menda spirtala ni corporala cumprovabla;
- in bab ni ina mumma ch'educhescha persuls affons da vegliadetgna pre-scolara ni scolara;
- mummas en speronza ni mummas che tezzan in affon;
- persunas che prestan survetsch activ en in corp da pumpiers da menaschi renconuschius dil cantun.

La suprastanza communal sa deliberar ulteriuras persunas.

TAXA DA CUMPENSAZIUN

Artechel 13

Principi

Obligai da far pumpiers che prestan survetsch activ ni en il corp da pumpiers Laax-Falera ni en in corp da pumpiers da menaschi renconuschius dil cantun han da pagar ina taxa da cumpensaziun annuala.

Tgi che manca en in onn a varga la mesadad dils exercezis senza perstgisa, ha da pagar la taxa da cumpensaziun.

Artechel 14

Liberaziun
dalla taxa da
cumpensaziun

Persunas tenor artichel 12 ein era liberadas dalla taxa da cumpensaziun. La suprastanza communal sa deliberar ulteriuras persunas.

Artechel 15

Fixaziun dalla
taxa da
cumpensaziun

La taxa da cumpensaziun munta silmeins a frs. 100.-- e sil pli a frs. 500.--.

La suprastanza communal fixescha l'altezia dalla taxa sin basa dallas relaziuns actualas ed en consideraziun dils basegns dil corp da pumpiers.

Artechel 16

Diever

La taxa da cumpensaziun vegn duvrada exclusivamein per ils fatgs da pumpiers e per il provediment cun aua da stizzar fiug.

ORGANISAZIUN

Artechel 17

Survigilanza
corposuprema

La suprastonza communal ha ensemen cun las vischnauncas dalla raziun la survigilanza suprema sur dils pumpiers, aschilunsch che quei fa part da sias cumpetenzas.

Artechel 18

Duers e
cumpetenzas

La suprastonza communal ha specialmein las sequentas incumbensas:

1. fixar il cuoz dil survetsch tenor art. 6;
2. proponer commembers dil corp da pumpiers alla corporaziun da pumpiers tenor art. 9;
3. fixar igl effectiv dil corp da pumpiers tenor art. 11;
4. deliberar dil survetsch da pumpiers activ tenor art. 12;
5. fixar la taxa da cumpensaziun tenor art. 15;
6. cumpetenzas ch'eiin buc attribuidas ad auters organs.

Artechel 19

Persunal communal

Il schef d'aua ni in substitut ha da s'annunziar immediatamein en cass da donns tier il cumandant el liug. Il schef d'aua instruescha ils pumpiers davart il provediment d'aua. El informescha constantamein il comando da pumpiers davart midadas e restricziuns.

Il schef d'aua controllescha periodicamein la disposiziun da diever dils hidrants, dils bloccaders, dallas pumpas, dils regladers sco era dad auters indrezs per stizzar fiug. Defects eventuals ein da reparar immediatamein ni da comunicar al comando da pumpiers.

Artechel 20

Object d'exercezi

Ils habitonts resp. ils proprietaris d'ina casa ein obligai da schar exercitar en ni vid lur objects e da schar entrar ils pumpiers entochen allas 21.45 uras.

Objects d'exercezi ni parts da quels ein dad utilizar cun il meglier quitau pusseivel. Tier l'elecziun dils objects d'exercezi ein ils proprietaris resp. ils habitonts da quels objects dad informar ad uras. Igl ei da prender risguard dad eventuals cass da malsogna e dad autras circumstanzias specialas.

Artechel 21

Obligaziun da
pumdar alarm

Mintgin ei obligaus dad alarmer ils pumpiers cun il numer d'urgenza da
piers 118, sch'el fa persenn in cass da donn.

Artechel 22

Alarm

Igl alarm succeda entras igl alarm tgeu ni igl alarm da sirena.

Artechel 23

Mieds legals

Encunter conclus e disposiziuns dalla suprastanza communal sa vegnir
fatg recuors enteifer 30 dis tier la dertgira administrativa dil cantun Grischun.

Artechel 24

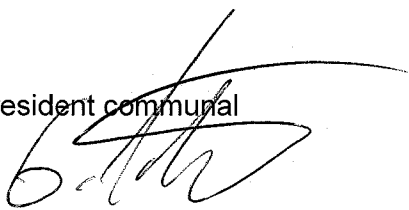
Entrada en vigur

Cun l'approbaziun dalla radunonza communal e dil departament da giustia,
segirtad e sanadad dil Grischun entra questa lescha en vigur sin igl 1. d'avrel
2008.

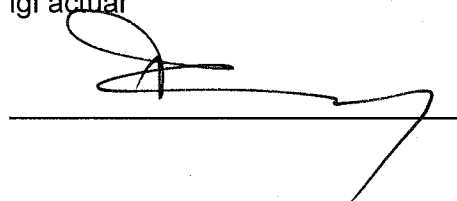
Cun l'entrada en vigur ein tut las leschas e reglaments da pumpiers
precedents abrogai.

Decidiu a caschun dalla radunonza communal dils 28 da mars 2008.

il president communal



igl actuar



Approbau dil departament da giustia, segirtad e sanadad dil Grischun

Cuera, - 9. Juni 2008

La scheffa



lic. iur. Barbara Janom Steiner
cussegliera guvernativa